

說明 1：本期刊物收錄文章合計 8 篇，其文章標題與概要說明如下表格；

說明 2：針對第 7 篇「以車輛作為支付工具之應用說明」全文摘譯如後。

原文標題與中文翻譯	概要說明
1. Latin America's 45 Largest Acquirers 拉丁美洲地區前 45 大收單機構支付卡統計概況	本篇以 2021 年拉丁美洲及加勒比海(LA&C)地區，前 45 家大型收單機構處理的支付卡片交易進行統計及排名。自 2020 年來，於該地區 1,770 萬家的特店中，處理 Mastercard 及 Visa 的交易筆數，共計 326.9 億筆，成長 30.9%；於購買商品和服務項目上的簽帳金額為 USD 8,192.6 億元，成長了 28.1%。
2. Bango Buys NTT Docomo Carrier Billing Business Bango 收購日本電信商 NTT Docomo 電信代收代付業務	Bango 收購了總價為 USD 400 萬美元(約 EUR 400 萬歐元)的 DOCOMO Digital，其中包含 DOCOMO Digital 在資產負債表上持有的 USD 310 萬美元。Bango 並簽署了長期合約，將整合其 NTT DOCOMO 在日本的錢包業務及電信代收代付服務(direct carrier billing, DCB)。
3. Household Debt and Credit Cards in the US 美國家戶債務與信用卡債務統計	截至 2021 年止，Visa、Mastercard、美國運通及 Discover 之商務消費卡片，其中包含所有店內卡(商店、加油站、醫療院所等)之循環信用餘額共計 USD 1.071 兆元。平均每戶家庭信用卡債務共計為 USD 8,243 元，較 2020 年增加了 5.6%。信用卡債務占整體家戶債務比例為 5.97%，較 2020 年的 6% 微幅減少，該項比例於 1996 年達 9.87%，為史上最高。
4. US Visa/Mastercard Credit Card Issuers—Midyear 2022 美國上半年 Visa 及 Mastercard 百大發卡行統計概況	本篇針對 2022 年上半年，統計並排名美國前百大 Mastercard 和 Visa 信用卡之發卡行。以 2021 年與 2020 年上半年同期相比，Mastercard 和 Visa 兩者的總交易金額由 USD1.491 兆元增加至 USD1.882 兆元，成長 26.2%；而消費購物金額由 USD 1.480 兆元增加至 USD 1.840 兆元，成長 24.3%。以消費交易金額來看，美國前五大發卡行之簽帳金額共計 USD 1.388 兆元，成長 24%，分別為 JPMorgan Chase、Citi、Capital One、Bank of America、U.S. Bank。

原文標題與中文翻譯	概要說明
5. Payment Firms Prototype UI for Digital Euro 5 大支付公司合作開發數位歐元使用者介面原型	歐洲央行(European Central Bank)宣布有 5 家公司將分項合作開發數位歐元使用者介面(UI)支付原型，包含西班牙凱薩克銀行(CaixaBank)負責開發點對點(peer-to-peer)的線上支付，歐洲收單行 Worldline 負責點對點離線支付交易，並計劃建置可在無網路或手機網路連線下儲值和轉帳功能的數位錢包，EPI(European Payments Initiative)及 Nexi 負責 POS 支付端，Amazon 負責網路支付。本項開發計畫預計於 2023 年 Q1 完成後發布研究結果。
6. US General Purpose Credit Card Issuers at Midyear 美國前 25 大發卡機構一般消費信用卡統計概況	本篇統計 2022 年上半年度(1/1-6/30)，美國前 25 大發卡機構發行 Visa、Mastercard、美國運通及大來卡之一般消費信用卡相關統計概況。於購買商品及服務項目，前 25 大發卡機構信用卡簽帳金額共計 USD 2.366 兆元(市占率為 90.67%)，較上一年度同時期的簽帳金額增加了 USD 4,707 億元，成長 24.8%。自 2008 年來，依據一般消費信用卡簽帳金額統計，Chase、美國運通、Citi、Capital One 及 Bank of America 排名皆維持前 5 大(簽帳金額市占率為 68.96%)。
7. Vehicles Can Be Fleet Cards 以車輛作為支付工具之應用說明	美國 Car IQ 係一家提供車載支付相關服務解決方案的公司，該公司的身分驗證管理技術讓車輛作為支付工具，直接完成車子相關支付服務。(全文摘譯如後附)
8. Worldline Offers Local Payment in South Korea Worldline 和南韓合作網路收單業務	Worldline 看中南韓支付市場高度成長潛力，近期和南韓網路支付服務商 KG Inicis 簽訂合約，讓其全球特店客戶能提供南韓消費者以韓元進行支付。Worldline 藉由與當地公司合作方式，所有特店受理的支付卡交易(包含全球國際品牌及國內自有品牌支付卡)皆透由 Worldline 單一介面處理以最大化授權轉接率。

本期刊物重點摘譯：

以車輛作為支付工具之應用說明

美國 Car IQ 係為提供車載支付相關服務解決方案公司，該公司以身分驗證管理技術讓車子搖身一變為交易載體，直接取代車隊卡(fleet credit card)的使用。

不同於傳統車隊卡僅能提供加油支付服務，Car IQ 的錢包和汽車車載資訊系統平台介接，當車子開進加油站時，透由雲端地理圍欄即啟動車載系統平台，車內裝載的 Car IQ AI 系統會掃描車子的靜態和即時資料以進行支付，同時配合的銀行

或信用卡服務商則會收到交易授權的要求通知，車主在加油前就先收到 Car IQ 通知需要加油的公升數，此模式，可降低向第三方託管帳戶(escrow account)要求支付金額的頻率，亦可藉由車載身分管理系統預防加油相關支付的詐欺。

現行 Car IQ 通過 PCI DSS Level 1 認證，並與 P97、 Fiserv 和 Stuzo 等數位技術服務廠商介接，在美國，有 8 成的加油站業者提供行動支付，Car IQ 宣稱於 2022 年底，將有 45% 的加油業者將與該公司平台服務介接。Car IQ 也與 Visa、Discover 合作以讓發卡機構提供車輛身分驗證相關的車隊支付產品；另一方面，則經營相關第一級車隊管理、運送及貨車公司等信用卡組合產品以促進 Visa 和 Discover 網路之交易。Car IQ 有別於多數車隊卡主要提供之加油支付服務，而是將加油、通行費、停車、修車等車子有關的服務整合為單一支付平台，由 Sutton 銀行發卡，i2C 則負責管理卡片帳戶。